

goki

 **MADE IN
GERMANY**



Puckfire

Boules de feu

Игра карамболь «Пукфаер»

冰火 - 碰撞游戏

Puckfire Karambolagespiel

Hier zählen eine ruhige Hand und ein gutes Auge, wie auch bei der inzwischen olympischen Disziplin Curling. Puckfire wird aber zuhause gespielt, auf dem Wohnzimmertisch oder dem ebenen Fußboden.

Puckfire ist ein Spiel für zwei bis drei Spieler.

In der Packung findest Du:

6 Fireballs

1 Puck

1 Baumwollbeutel, damit das Spiel immer gut aufbewahrt werden kann

Ziel des Spieles

Du versuchst mit Deinen Fireballs möglichst nahe an den Puck zu kommen.

Spielvorbereitung

Die Spielfläche wird gereinigt, dass keine Gegenstände herumstehen oder Krümel vom Frühstückstisch den Fireball ausbremsen könnten. Jeder Mitspieler erhält die gleiche Anzahl Fireballs.

Die Regeln

Der jüngste Mitspieler darf beginnen und schnippt den

Puck auf die Spielfläche. Alle Mitspieler versuchen nun mit ihren super leicht laufenden Fireballs so nah wie möglich an den Puck zu spielen.

Während des Spiels dürfen gegnerische Fireballs angeschossen werden, so dass sie ihre Position verändern.

Gewonnen hat am Ende, wessen Fireball am nächsten zum Puck liegt.

Revanche gefällig? Wir wünschen Euch viel Spaß!

Du möchtest mehr über goki erfahren, dann scanne den QR-Code und lerne uns kennen:



Puckfire Collision Game

What counts here is a steady hand and a good eye, as in the now Olympic discipline of curling. But Puckfire is played at home, on the living room table or on a flat floor.

Puckfire is a game for two to three players.

In the packaging you will find:

6 fireballs

1 puck

1 cotton bag, so that the game can always be kept safe and sound

Object of the game

You try to get as close to the puck as possible with your fireballs.

Preparation

The playing surface is cleaned so that there are no objects standing in the way or crumbs from the breakfast table that could slow down the fireball. Each player receives the same number of fireballs.

Rules

The youngest player starts and flicks the puck onto

the playing surface. All the players now try to play as close to the puck as possible with their super-smooth-running fireballs.

During the game, opposing fireballs may be shot at so that they change their position.

The winner is the player whose fireball is closest to the puck at the end.

Fancy a return match? Have lots of fun playing!

If you want to find out more about goki, scan the QR code and get to know us:



F Boules de feu

Comme pour le curling, célèbre discipline olympique, tu auras besoin pour ce jeu d'une main calme et d'un œil aiguisé. Il se joue à la maison sur la table du salon ou directement sur le sol.

Boules de feu est un jeu pour deux à trois joueurs.

Ce jeu comprend :

6 boules de feu

1 palet

1 sac en coton pour pouvoir ranger rapidement le jeu après la partie

But du jeu

Approcher ses boules de feu le plus près possible du palet.

Préparation du jeu

L'aire de jeu est bien nettoyée de manière à ce qu'aucun objet ne vienne faire obstacle ou qu'aucune miette de la table du petit-déjeuner ne ralentisse les boules de feu. Chaque joueur reçoit le même nombre de boules de feu.

Les règles

C'est au plus jeune joueur de commencer la partie en lançant le palet sur l'aire de jeu. Tous les joueurs vont chacun leur tour lancer leurs boules de feu le plus près possible du palet.

Tu as le droit pendant la partie de frapper les boules de feu de tes adversaires pour les déplacer.

Le vainqueur est celui qui aura placé sa boule de feu le plus près du palet.

Une revanche? Amusez-vous bien!

Vous souhaitez en savoir plus sur goki ? Scannez le QR code pour faire notre connaissance :



Ε Juego de carambola Puckfire

Aquí se necesita tener calma y buen ojo, como en la actual disciplina olímpica de curling. Puckfire se jugará en casa, en la mesa del salón o en un suelo llano.

Puckfire es un juego de dos a tres jugadores.

En la caja encontrarás:

6 bolas de fuego

1 disco

1 bolsa de algodón para que el juego siempre pueda conservarse bien

Objetivo del juego

Tu objetivo será llegar con tus bolas de fuego lo más cerca posible del disco.

Preparación para el juego

La superficie de juego debe limpiarse para que no haya objetos alrededor y que las migas de la comida no frenen la bola de fuego. Cada jugador tendrá el mismo número de bolas de fuego.

Normas del juego

El primero en empezar será el jugador de menor edad

y lanzará el disco a la superficie de juego. Entonces todos los jugadores intentarán acercarse lo máximo posible al disco con sus veloces superbolas de fuego.

Durante el juego, se puede golpear las bolas de fuego de los oponentes, de forma que su posición cambie.

Al final, ganará aquella persona cuya bola de fuego esté situada más cerca del disco.

¿Queréis la revancha? ¡Os deseamos mucha diversión!

NL Jeu de boules 'Puckfire'

Belangrijk zijn een vaste hand en een goed oog, net als bij de inmiddels Olympische discipline curling. Puckfire wordt echter thuis gespeeld, op een tafel of effen vloer.

Puckfire is een spel voor twee tot drie spelers.

In de verpakking vind je:

6 fireballs

1 puck

1 katoenen zakje, om het spel altijd goed te kunnen opbergen

Doel van het spel

Je probeert met je fireballs zo dicht mogelijk bij de puck te komen.

Spelvoorbereiding

Het speelvlak wordt gereinigd, zodat er geen voorwerpen rondslingeren of de fireball niet door kruimels van de ontbijttafel kan worden afgeremd. Elke speler krijgt evenveel fireballs.

De regels

De jongste speler mag beginnen en tikt de puck op het speelveld. Alle spelers proberen nu hun super beweeglijke fireballs zo dicht mogelijk bij de puck te spelen.

Tijdens het spel mogen fireballs van andere spelers worden aangeschoten, zodat deze van positie veranderen.

De winnaar is wiens fireball op het einde het dichtste bij de puck ligt.

Revanche nemen? Wij wensen jullie veel plezier!

Puckfire karambolagespil

Her gælder det om at have en rolig hånd og et skarpt øje ligesom ved den olympiske disciplin curling.

Puckfire spilles hjemme på stuebordet eller på et jævnt gulv.

Puckfire spilles af 2-3 spillere.

Kassen indeholder følgende:

6 fireballs

1 puck

1 bomuldspose til opbevaring af spillet

Meningen med spillet

Med dine fireballs skal du forsøge at komme så tæt på pucken som muligt.

Forberedelse af spillet

Start med at fjerne evt. genstande fra spillefladen eller rens den for krummer eller lignende, der virker som en forhindring for dine fireballs. Hver spiller får det samme antal fireballs.

Spilleregler

Den yngste spiller starter med at knipse pucken ud

på spillefladen, hvorefter de øvrige spiller forsøger at komme så tæt på pucken som muligt med deres super letløbende fireballs.

Modstandernes fireballs må gerne rammes, så de ændrer deres position.

Den spiller, der har fået sine fireballs til at ligge tættest på pucken, vinder spillet.

Skal vi tage revanche? Rigtig god fornøjelse!

① Puckfire – Gioco di scontri

I requisiti più importanti sono una mano ferma e occhi buoni, proprio come nel curling, ormai salito al rango di disciplina olimpica. Puckfire, però, si gioca a casa, sul tavolo della sala da pranzo oppure su un pavimento piano.

Puckfire è un gioco per due a tre giocatori.

Trovi nella confezione:

6 fire ball (palle infuocate)

1 puck (disco)

1 sacchetto di cotone per custodire il gioco

Obiettivo del gioco

Devi cercare di far avvicinare le tue fire ball al disco il più possibile.

Preparazione del gioco

Pulire la superficie di gioco in modo che non ci siano oggetti, o briciole della colazione, che possano frenare le fire ball. Ogni giocatore riceve lo stesso numero di fire ball.

Le regole

Comincia il giocatore più giovane spingendo con le dita il disco sulla superficie di gioco. In seguito, gli altri giocatori cercano di spostare il più possibile vicino al disco le loro mobilissime fire ball.

Durante il gioco è possibile colpire le fire ball avversarie in modo da cambiare la loro posizione. Vince alla fine il giocatore la cui fire ball si trova più vicino al disco.

Volete la rivincita? Vi auguriamo buon divertimento!

Jogo de carambola Puckfire

É importante mão firme e bom olho, como na modalidade olímpica do Curling. No entanto, o Puckfire joga-se em casa, na mesa da sala de jantar ou num piso nivelado.

Puckfire é um jogo para dois a três jogadores.

Na embalagem podes encontrar:

6 Fireballs

1 Puck

1 saco de algodão para que o jogo possa sempre ficar bem guardado.

Objetivo do jogo

Tenta aproximar as tuas Fireballs o mais possível do Puck.

Preparação do jogo

Limpa a superfície do jogo, para que objetos ou as migalhas do pequeno-almoço não travem as Fireballs. Todos os jogadores recebem o mesmo número de Fireballs.

As regras

O jogador mais novo pode começar e atira o Puck para a superfície do jogo. Agora, todos os jogadores tentam aproximar as suas Fireballs super leves o mais possível do Puck.

Durante o jogo, é permitido atingir Fireballs inimigas para que mudem de posição.

No fim, ganha quem tiver a sua Fireball o mais perto possível do Puck.

Vamos à desforra? Diverte-te!

FL Puckfire – gra w karambole

Tutaj liczy się pewna ręka i dobre oko, podobnie jak w curlingu, który jest dyscypliną olimpijską. W Puckfire gra się jednak w domu, na stole lub na równej podłodze. Puckfire to gra, w której może uczestniczyć od dwóch do trzy graczy.

W opakowaniu znajduje się:

6 meteorów

1 krążek

1 bawełniana torebka do przechowywania gry

Cel gry

Starasz się umieścić swoje meteory jak najbliżej krążka.

Przygotowanie do gry

Należy uprzątnąć powierzchnię, na której będzie rozgrywana gra, by nie znajdowały się na niej żadne przeszkody i by np. okruchy ze śniadania nie hamowały meteorów. Każdy z graczy otrzymuje taką samą liczbę meteorów.

Zasady gry

Zaczyna najmłodszy z graczy, pstrykając palcami w krążek i umieszczając go w ten sposób na powierzchni, na której będzie prowadzona gra. Następnie każdy z graczy stara się zagrać swoim meteorem tak, by umieścić go jak najbliżej krążka.

W trakcie gry można celować w meteory przeciwników, by wybić je z miejsc, w których się znajdują.

Zwycięża ten gracz, którego meteor znajduje się na koniec gry najbliżej krążka.

Będzie rewanż? Życzymy przyjemnej gry!

Игра карамболь «Пукфаер»

В этой игре, как и в олимпийской дисциплине керлинг, ценятся спокойная рука и зоркий глаз. Но в Пукфаер играют дома на журнальном столике или ровном полу. Пукфаер — это игра, в которой могут принимать участие от двух до три игроков.

В пакете ты найдешь:

6 фаерболов

1 шайбу

1 хлопчатобумажный мешок для надежного хранения игры

Цель игры

Попытаться как можно ближе приблизиться к шайбе с помощью фаерболов.

Подготовка к игре

Игровую поверхность следует очистить, убрав находящиеся вокруг предметы или крошки со стола, которые могут замедлить фаерболы. Каждый игрок получает одинаковое количество фаерболов.

Правила

Младшему игроку разрешено начать, откинув шайбу на игровой поверхности. Теперь все игроки стараются разыграть свои сверхлегкие фаерболы как можно ближе к шайбе.

Во время игры фаерболы соперников могут быть подбиты, поэтому они меняют свое положение.

В конечном счете выигрывает тот, чей фаербол находится ближе всего к шайбе.

Сыграем матч-реванш? Желаем вам увлекательной игры!

④ 冰火 (Puckfire) 碰撞游戏

这里属于平稳的双手和锐利的双眼，就像现在的奥运会冰壶比赛一样。但是现在可以在家里玩冰火，在客厅桌子上，或平坦的地面上。

冰火的游戏人数：2 至 3 人。

在包装里有：

6 个火球

1 个冰球

1 个布袋，这样就能妥善保存

游戏目标

尝试用你的火球尽可能靠近冰球。

准备

游戏区域被清理干净，确保没有无关物品，或者早餐桌的面包屑阻挡火球。每个参加者获得同样数量的火球。

玩法

年纪最小的玩家可以开始并将冰球弹到游戏区域上。所有的参与者现在尝试使用他们的火球（非常容易移动），尽可能靠近冰球。

游戏期间允许射击敌对的火球，以便改变其位置。

谁的火球最接近冰球，谁就最后获胜。

想赢回吗？祝你们玩得开心！



goki

Roseburger Str. 30

21514 Güster

GERMANY

Art.No.: 56788